The Dhaka University Journal of Linguistics: Vol. 10, No. 20, Published by Registrar, University of Dhaka, ISSN 2075-3098

### **Tense and Aspect in Chittagonian Bangla**

#### Sharmi Barua

**Abstract:** The morphological structure of the tense and aspect system in Chittagonian dialect is discussed in the paper. The regularities as well as the irregularities in the inflectional system have been presented here. It can be seen that, both of the past and present tense share the same progressive aspect marker but to express the tense a time adverbial is needed as the trigger. Though having different markers present perfect and past perfect both demand the doubling of the last consonant or prolongation of the last vowel of the verb root.

#### Introduction

Tense is the grammatical representative of the conceptual notion of time in relevance with a certain state, event or process. According to Payne (1997) tense expresses the relation between the time of an event and the reference point of time. This reference point is usually the time of the utterance of the clause. On the other hand, according to Comrie (1976) aspect is a way of viewing the internal temporal condition of a situation. The goal of this article is to give a primary idea of tense and aspect in Chittagonian Bangla. Chittagonian Bangla is a regional dialect of Bangla language spoken in the southeastern part (Chattogram, Rangamati, Bandarban, Khagrachari, Cox's Bazar) of Bangladesh. It is spoken by about 13 million people (SIL, 2006). The geographical position and history of Chattogram is very rich. It is surrounded by Khagrachari, Rangamati and Tripura in the north, Cox's Bazar in the south, Khagrachari, Bandarban and Rangamati in the east and Noakhali and Bay of Bengal in the west. Chattogram is an ancient port which had trade relation with the Arabian, Portuguese, English and other business communities. It had political engagement with the Arakanis of present day Myanmar and the Mughals. Such a rich political, geographical and cultural history has given the language of

-

74 Sharmi Barua

this place a great diversity that gives the Chittagonian dialect the status of being one of the two most difficult and almost unintelligible dialects of Bangla to the people. I will give a very preliminary and brief description of tense and aspect of this dialect. The data used in this paper are affirmative, declarative, non-embedded and active types of constructions. The aim of this article is to discuss about mainly the morphological constructions of tense and aspect of this dialect. There are morphological and phonological differences between the dialects of the northern and the southern part of Chattogram. Here, the presented data were collected from the speakers of the northern dialect.

#### **Tense-Aspect System**

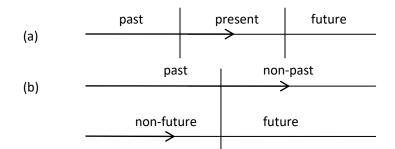
Tense locates situation in real time whereas aspect specifies the state of that situation in the continuum of time. According to Payne (1997) Tense, Aspect and Mode anchor or ground the information in a clause based on its sequential, temporal or epistemological orientation. He also says tense relates to the sequence of events in real time while aspect is associated with the internal temporal structure of a situation.

#### Tense

Tense is a linguistic operator that denotes a point in the actual stretch of time that is relevant to certain events. Tense is related to the concept of time. Jesperson (1924) says that time is common to all mankind and independent of language and tense varies from language to language. It is the linguistic expression of time relations that is indicated in verb forms. Lyons (1968) marks tense as a deictic category that is a property of sentence and utterance simultaneously. All languages have their own way of locating situations in time. Comrie (1985:7) defines this "locating situation in time" as a conceptual notion and it is potentially independent of the range of distinctions in any particular language.

Tense system varies from language to language. The most common one is the three way system that is found in a big number of languages. It comprises three tenses or representation of three different 'time'-past, present and future. Another system is the two-way distinctions-past/non-past or future/ non-future. (Payne, 1997:236) shows them in the following diagram:

<sup>\*</sup> Lecturer, Institute of Modern Languages, University of Dhaka



Languages may have many tense distinctions. Yagua language has two tense distinctions in the future and five distinctions in the past (Payne, 1997: 236). Some languages have five tense distinctions in future. Some languages may not have any particular grammatical tool to express tense. For example, Hopi languagedoesn't describe any specific past, present or future tense rather it concentrates on aspect and mode of the language.

Tense can be expressed lexically, morphologically or analytically (or periphrastically) (Payne, 1997). In English, tense can be expressed in all these three ways (Payne, 1997: 237).

is > was past: lexical (suppletion)

walk > walked past: morphological

see > will see future: analytic

In Spanish, tense can be expressed lexically and morphologically (Payne, 2017: 237).

ir > fue "go" > "went" past: lexical

hablar > hablo "speak" > "spoke" past:

morphological

In Bangla, tense works morphologically. For example,

kor (to do) > korlam (did) (past, simple, 1<sup>st</sup> person)

kor (to do) > kore (does) (present, simple, 1<sup>st</sup> person)

However, there are a couple of verbs that show lexical difference in the root in different tenses but contain the same tense marker. Suniti Kumar Chatterji (Chatterji, 1988) names them 'incomplete roots'

(Asampurna Dhatu). For example:

'ach' (to have, root verb)

ache (have) > chilo (had) > thakbe (will have)

Here, the verb root "thak" in the future tense is different from that of the present and past tense.

Another example is, "Ja" (to go, root verb)

Jai (present, simple, 1<sup>st</sup> person) > gelam (past, simple, 1<sup>st</sup> person) > Jabo (future, simple, 1<sup>st</sup> person)

The root "go" of the past form is derived from the Sanskrit "gom" root. Whereas the root of present and future is "Ja" which was also derived from Sanskrit.

#### Aspect

Aspect deals with the internal temporal shape of processes, events or states. Comrie (1976) says that the main concern of aspect is not to relate the time of the event or situation to other time point rather it concentrates on the internal temporal constituency of the situation. According to him the main difference between time and aspect is that, the latter one is concerned with the situation-external time and the former one is concerned with the situation-internal time.

Kellog (1875) proposes tense distinctions based on aspectual differences. His proposed tense types are (i) not yet begun (ii) begun but not completed (iii) completed. These distinctions focus on the terms "perfective" and "imperfective". Palmer (1974) considers the distinction between progressive and non-progressive and he doesn't consider the perfective- imperfective distinction. In relevance with the terminologies perfective and imperfective another term is coined – "perfect". According to Comrie (1976) the term perfective contrasts with imperfective and a perfective situation is viewed in regard with no internal temporal constituency. Whereas the term "perfect" deals with a past situation which has a relevance with present.

Many languages contain aspectual distinctions. However, aspects are not necessarily grammaticalized in languages. Payne (1997) mentions some of the aspects.

a) Perfective: A situation is observed in its entirety, independent of time in this aspect. Perfective aspect denotes completed situation without the expression of internal process. The aspect "aorist" is relevant to perfective that contains past tense and perfective aspect. For example, in English

He sang a song.

 Imperfective: Imperfective aspect views the ongoing process of a situation. Subtypes of imperfective are progressive and habitual.
 For example, in Bangla:

ami kaJ korc<sup>h</sup>i

I work do.PRG.PRS.1

I am working

c) Perfect: Perfect denotes a situation that is currently relevant. For example, in Bangla:

fe af skale eseche

she/he today morning come.PRF.PRS.3

She /he has come this morning

The meaning of this sentence is "she/he is still here" which means it is still relevant.

d) Pluperfect: Pluperfect combines a tense and an aspect. Generally it refers to the combination of past tense and perfect aspect that we call past perfect tense. For example, in English:

I had written a letter.

e) Completive: Completive aspect denotes the completion of an event. In English:

He finished drawing.

f) Inceptive: Inceptive aspect refers to the starting or beginning of an event. For example, In English:

She began working.

Since Inceptive and completive aspects express different phases of an event sometimes they are called phasal aspects.

g) Progressive/ Continuative: This aspect refers to an actual event and its dynamic and ongoing process. This aspect is distinguished from the habitual aspect since habitual aspect refers to a general statement about an event occurring from time to time. For example:

I am working.

h) Punctual: It is viewed as instantaneous since it occurs in an instant of time. It does not express any internal temporal structure. For example:

He laughed.

 Iterative: When a punctual event takes place several times in succession it is called iterative aspect. For example,

He was sneezing.

j) Habitual: When an event takes place regularly from time to time then it is referred to habitual aspect. It is distinguished from the progressive aspect in that an event is not taking place right now rather it takes place in an interval of time. For example: He drinks.

Aspect is expressed lexically, morphologically or analytically. Dahl (1985) says in some languages verb lexemes can be different based on their 'aspectual potential'. He gives an example that, in English, 'die' and 'sleep' are different regarding the situations they occur in. Durational adverbials can be used together with the 'sleep' like 'She slept for three hours'. The use of these adverbials with 'die' is not semantically acceptable since sleep refers to a prolonged state while 'die' refers to a punctual event.

Aspect is expressed in Bangla morphologically. For example,

(progressive)

she/he song sing.PRG.PRS.3

She/he is singing a song

(perfect)

she/he song sing.PRF.PRS.3

She/he has sung a song

In English, aspect is expressed analytically. It is not a morphological operator in this language. For example, He is eating. (progressive) She has gone. (perfect)

In Spanish, perfective and imperfective are expressed morphologically while perfect is used morphologically/analytically. For example, (Payne, 1997)

hablo> hablaba "spoke"> "was speaking" perfective> imperfective haber hablado "have spoken" perfect: morphological/ analytic

#### **Tense and Aspect in Chittagonian Bangla**

Chatterji (1985) was not sure about the number of Bangla tenses and could identify eight tenses with special suffixes:

- (i) Simple Tenses: 1. Present; 2. Past; 3. Conditional or Habitual Past and 4. Future
- (ii) Compound Tenses: (a) Progressive: 5. Present Progressive; 6. Past Progressive
  - (b) Perfect: Present Perfect; 8. Past Perfect

Here, tense and aspect markers of some simple, affirmative, declarative and active sentences and some verbs have been tried to find out. In Chittagonian Bangla also eight tenses with identifiable suffixes can be seen. They are shown here in the following way:

- (a) Present: 1. Present Simple Tense; 2. Present Progressive Tense; 3. Present Perfect Tense
- (b) Past: 1. Past Simple Tense; 2. Past Progressive Tense; 3. Past Perfect Tense
- (c) Future: Future Simple Tense

Here, for the analysis presented below, verbs have been chosen based on the 'Gana' or the category of the verb roots. Chatterji (1988) discussed these categories in Bangla language. These categories are distinguished based on the type of the first vowel and existence of the last vowel in the verb root. Here five categories have been analyzed. Generally each verb of the same category is conjugated the same way in all tenses (except the irregular ones). That is why a single verb from each group has been analyzed. The Ganas or categories are:

- (a.1) Vowel of the verb root is 'ɔ', consonant ending; e.g. 'd̪ɔr' (to catch), 'gɔr' (to do), 'fɔr' (to read)
- (a.2) Vowel of the verb root is 'o', vowel ending; e.g. 'o' (to become)
- (b) Vowel of the verb root is 'u', consonant ending; e.g. 'ut' (to get up), 'un' (to listen), 'bu<sub>3</sub>' (to understand)
  - (c.1) Vowel of the verb root is 'e', consonant ending; e.g. 'x<sup>h</sup>el' (to play), 'fel' (to throw away)
  - (c.2) Vowel of the verb root is 'e', vowel ending; e.g. 'de' (to give), 'ne' (to get)
- (d) Vowel of the verb root is 'i', consonant ending; e.g. 'likh' (to write), sikh (to learn)
  - (e.1) Vowel of the verb root is 'a', consonant ending; e.g. 'nac' (to dance), 'thak' (to stay), 'as' (to come)
  - (e.2) Vowel of the verb root is 'a', vowel ending; e.g. 'za' (to go), x<sup>h</sup>a (to eat), qa (to sing)

Conjugation of verbs from each of the categories is given below. Conjugation of the first verb is shown in simple sentences whereas that of the other verbs is shown in charts based on the grammatical person.

#### (a.1) Verb: 'dor' (to catch)

### **Present Simple Tense**

- âi mas dori
   i fish catch SI
  - i fish catch.SIM.PRS.1
  - I catch fish
- 2. tûi mas doros you (intimate) fish catch.SIM.PRS.2INT You catch fish
- ţũi mas doro you (informal) fish catch.SIM.PRS.2INF You catch fish

- mas doron 4. one you (formal) fish catch.SIM.PRS.2FRM You catch fish
- 5. ite/iba mas dore he/she fish catch.SIM.PRS.3 He/She catches fish

#### **Present Progressive Tense**

- âi (ea) mas dorir i (now) fish catch.PRG.PRS.1 I am catching fish (now)
- 7. mas doror you (intimate) fish catch.PRG.PRS.2INT You are catching fish
- 8. tûi mas doror you (informal) fish catch.PRG.PRS.2INF You are catching fish
- 9. mas doron one you (formal) fish catch.PRG.PRS.2FRM You are catching fish
- 10. ite/iba mas dorer he/she fish catch.PRG.PRS.3 He/She is catching fish

#### **Present Perfect Tense**

- 11. âi mas doJJi i fish catch.PRF.PRS.1 I have caught fish
- mas dôiJJos 12. ţûi you (intimate) fish catch.PRF.PRS.2INT You have caught fish

- 13. ţûi mas dôiJJo you (informal) fish catch.PRF.PRS.2INF You have caught fish
- mas dôiJJon 14. one you (formal) fish catch.PRF.PRS.2FRM You have caught fish
- 15. ite/iba mas doiJJe he/she fish catch.PRF.PRS.3 He/She has caught fish

#### **Past Simple Tense**

- 16. âi mas dôillam i fish catch.SIM.PST.1 I caught fish
- 17. tûi mas dolli you (intimate) fish catch.SIM.PST.2INT You caught fish
- 18. ţûi mas doilla you (informal) fish catch.SIM.PST.2INF You caught fish
- 19. one mas doillen you (formal) fish catch.SIM.PST.2FRM You caught fish
- 20. ite/iba mas doillo he/she fish catch.SIM.PST.3 He/She caught fish

### **Past Progressive Tense**

21. âi (ætte) mas dorir i (then) fish catch.PRG.PST.1 I was catching fish then

- 22. tûj mas doror you (intimate) fish catch.PRG.PST.2INT You were catching fish
- 23. tûi mas doror you (informal) fish catch.PRG.PST.2INF You were catching fish
- 24. one mas doron you (formal) fish catch.PRG.PST.2FRM You were catching fish
- 25. ite/iba mas dorer he/she fish catch.PRG.PST.3 He/She was catching fish

#### **Past Perfect Tense**

- 26. âi mas do#ilam i fish catch.PRF.PST.1 I had caught fish
- 27. ţûi mas do#ili you (intimate) fish catch.PRF.PST.2INT You had caught fish
- 28. tûi mas doJJila
  you (informal) fish catch.PRF.PST.2INF
  You had caught fish
- 29. one mas doJJilen you (formal) fish catch.PRF.PST.2FRM You had caught fish
- 30. ite/iba mas doi#el
  he/she fish catch.PRF.PST.3
  He/She had caught fish

#### **Past Habitual Tense**

31. âi mas doittami fish catch.HAB.PST.1I used to catch fish

- 32. ţûi mas dotti
  you (intimate) fish catch.HAB.PST.2INT
  You used to catch fish
- 33. tûi mas doitta
  you (informal) fish catch.HAB.PST.2INF
  You used to catch fish
- 34. one mas doitten
  you (formal) fish catch.HAB.PST.2FRM
  You used to catch fish
- 35. ite/iba mas doitto
  he/she fish catch.HAB.PST.3
  He/she used to catch fish

#### **Future Simple Tense**

- 36. âi mas doi Hom

  i fish catch. SIM. FUT. 1

  I shall catch fish
- 37. ţûi mas doribi
  you (intimate) fish catch.SIM.FUT.2INT
  You will catch fish
- 38. ţûi mas doriba
  you (informal) fish catch.SIM.FUT.2INF
  You will catch fish
- 39. one mas doriban you (formal) fish catch.SIM.FUT.2FRM You used to catch fish
- 40. ite/ iba mas doribohe/she fish catch.SIM.FUT.3He/she will catch fish

# (a.2) Verb: 'o' (to become)

### **Present Tense**

	Simple	Progressive	Perfect
1 <sup>st</sup> person	ôį	oir	ôːi
ãi (singular)	^		^
ãra (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	os	or	ôjos
tui (singular)			
tora (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (informal)	o:	or	ôjo
ţũi (singular)			
ţõara (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (formal)	on	on	ôjon
one (singular)			
onora (plural)			
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	эу	or	ô <u>j</u> e
iba (feminine)			
itara (plural)			

#### **Past Tense**

	Simple	Progressive	Perfect	Habitual
1 <sup>st</sup> person	ôi̯lam	ô <u>i</u> r	ôjlam	ô <u>it</u> am
ãi (singular)				
ãra (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	oli	or	oli	oţi
tui (singular)				
tora (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (informal)	ô <u>i</u> la	or	ô <u>i</u> la	ô <u>i</u> ta
ţũi (singular)				
tõara (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (formal)	ôjlen	on	ô <u>i</u> len	ô <u>i</u> ţen
one (singular)				
onora (plural)				
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	ôjel	or	ôjel	ô <u>i</u> ţo
iba (feminine)				
itara (plural)				

#### **Future Tense**

	Simple
1 <sup>st</sup> person	ôjom
ãi (singular)	
ãra (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	obi
tui (singular)	
tora (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (informal)	ô <u>i</u> ba
ţũi (singular)	
ţõara (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (formal)	ô <u>i</u> ben
one (singular)	
onora (plural)	
3 <sup>rd</sup> person, iţe (masculine)	ôjbo
iba (feminine)	
itara (plural)	

# (b) Verb: 'ut' (to get up)

# **Present Tense**

	Simple	Progressive	Perfect
1 <sup>st</sup> person	udi	udir	utti
ãi (singular)			
ãra (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	udos	udor	û <u>i</u> ttos
tui (singular)			
tora (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (informal)	udo	udor	û <u>i</u> tto
ţũi (singular)			
ţõara (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (formal)	udon	udon	û <u>i</u> tton
one (singular)			Î
onora (plural)			
3 <sup>rd</sup> person, iţe (masculine)	ude	uder	û <u>i</u> tte
iba (feminine)			
iţara (plural)			

# Past Tense

	Simple	Progressive	Perfect	Habitual
1 <sup>st</sup> person	udilam	udir	û <u>i</u> ttilam	û <u>i</u> ttam
ãi (singular)			,	
ãra (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	udili	udor	uttili	û <u>i</u> tţi
tui (singular)				
tora (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (informal)	udila	udor	uttila	û <u>i</u> tţa
t̪ũi (singular)				
ţõara (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (formal)	udilen	udon	uttilen	ûitten
one (singular)				
onora (plural)				
3 <sup>rd</sup> person, ite(masculine)	udilo	uder	û <u>i</u> ttel	û <u>i</u> tţo
iba (feminine)				
iţara (plural)				

#### **Future Tense**

	Simple
1 <sup>st</sup> person	û <u>i</u> ttom
ãi (singular)	
ãra (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	udibi
tui (singular)	
tora (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (informal)	udiba
ţũi (singular)	
ţõara (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (formal)	udiben
one (singular)	
onora (plural)	
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	udibo
iba (feminine)	
itara (plural)	

# (c.1) Verb: 'xhel' (to play)

### **Present Tense**

	Simple	Progressive	Perfect
1 <sup>st</sup> person	x <sup>h</sup> eli	x <sup>h</sup> elir	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> lli
ãi (singular)			
ãra (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	x <sup>h</sup> ælos	x <sup>h</sup> ælor	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llos
tui (singular)			
tora (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (informal)	x <sup>h</sup> ælo	x <sup>h</sup> ælor	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llo
ţũi (singular)			
ţõara (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (formal)	x <sup>h</sup> ælon	x <sup>h</sup> ælon	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llon
one (singular)			
onora (plural)			
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	x <sup>h</sup> æle	x <sup>h</sup> æler	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> lle
iba (feminine)			
iţara (plural)			

# Past Tense

	Simple	Progressive	Perfect	Habitual
1 <sup>st</sup> person	x <sup>h</sup> ellilam	x <sup>h</sup> elir	x <sup>h</sup> ellilam	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> ltam
ãi (singular)				
ãra (plural)		ļ.		
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	x <sup>h</sup> ellili	x <sup>h</sup> ælor	x <sup>h</sup> ellili	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> lţi
tui (singular)				
tora (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (informal)	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llila	x <sup>h</sup> ælor	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llila	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> lţa
tũi (singular)				
tãoara (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (formal)	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llilen	x <sup>h</sup> ælon	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llilen	x <sup>h</sup> êilţen
one (singular)				
onora (plural)				
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llel	x <sup>h</sup> æler	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llel	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> lţo
iba (feminine)				
itara (plural)				

# **Future Tense**

	Simple
1 <sup>st</sup> person	x <sup>h</sup> ê <u>i</u> llom
ãi (singular)	
ãra (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	x <sup>h</sup> elbi
tui (singular)	
tora (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (informal)	x <sup>h</sup> eliba
ţũi (singular)	
ţõara (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (formal)	x <sup>h</sup> eliban
one (singular)	
onora (plural)	
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	x <sup>h</sup> elibo
iba (feminine)	
itara (plural)	

# (c.2) Verb: 'de' (to give)

### **Present Tense**

	Simple	Progressive	Perfect
1 <sup>st</sup> person	di	dir	di:
ãi (singular)			
ãra (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	ďįos	dor	ďįros
tui (singular)			
tora (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (informal)	ďįŏ	dor	ďįľŏ
t̪ũi (singular)			
t̪õara (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (formal)	dٍî́on	don	dįįron
one (singular)			
onora (plural)			
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	ďູiĕ	der	₫iĭĕ
iba (feminine)			
itara (plural)			

# Past Tense

	Simple	Progressive	Perfect	Habitual
1 <sup>st</sup> person	ģilam	dir	diːlam	diţam
ãi (singular)				
ãra (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	ģili	dor	di:li	diţi
tui (singular)				
tora (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (informal)	ģila	dor	diːla	diţa
ţũi (singular)				
tãoara (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (formal)	dilen	don	diːlen	diţen
one (singular)				
onora (plural)				
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	ģiel	der	di:el	diţo
iba (feminine)				
itara (plural)				

### **Future Tense**

	Simple
1 <sup>st</sup> person	diom
ãi (singular)	, and the second
ãra (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	ģibi
tui (singular)	
tora (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (informal)	diba
t̪ũi (singular)	
ţõara (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (formal)	diben
one (singular)	, i
onora (plural)	
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	dipo
iba (feminine)	
itara (plural)	

# (d) Verb: 'likh' (to write)

# **Present Tense**

	Simple	Progressive	Perfect
1 <sup>st</sup> person	lix <sup>h</sup> i	lix <sup>h</sup> ir	lixk <sup>h</sup> i
ãi (singular)			
ãra (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	lix <sup>h</sup> os	lix <sup>h</sup> or	lixk <sup>h</sup> os
tui (singular)			
tora (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (informal)	lix <sup>h</sup> o	lix <sup>h</sup> or	lixk <sup>h</sup> o
ţũi (singular)			
ţõara (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (formal)	lix <sup>h</sup> on	lix <sup>h</sup> on	lixk <sup>h</sup> on
one (singular)			
onora (plural)			
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	lix <sup>h</sup> e	lix <sup>h</sup> er	lixk <sup>h</sup> e
iba (feminine)			
itara (plural)			

### Past Tense

	Simple	Progressive	Perfect	Habitual
1 <sup>st</sup> person	lex <sup>h</sup> ilam	lix <sup>h</sup> ir	lexk <sup>h</sup> ilam	lêixtam
ãi (singular)				- ^ # ·
ãra (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	lex <sup>h</sup> ili	lix <sup>h</sup> or	lexk <sup>h</sup> ili	lê <u>i</u> x <u>t</u> i
tui (singular)				^ "
tora (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (informal)	lex <sup>h</sup> ila	lix <sup>h</sup> or	lexk <sup>h</sup> ila	lêixţa
ţũi (singular)				^ =
ţõara (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (formal)	lex <sup>h</sup> ilen	lix <sup>h</sup> on	lexk <sup>h</sup> ilen	lêixten
one (singular)				^ "
onora (plural)				
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	lex <sup>h</sup> ilo	lix <sup>h</sup> er	lê <u>i</u> x <sup>h</sup> el	lêixto
iba (feminine)				
itara (plural)				

# **Future Tense**

	Simple
1 <sup>st</sup> person	lêixk <sup>h</sup> om
ãi (singular)	
ãra (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	lex <sup>h</sup> ibi
tui (singular)	
tora (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (informal)	lex <sup>h</sup> iba
ţũi (singular)	
ţõara (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (formal)	lex <sup>h</sup> iben
one (singular)	
onora (plural)	
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	lex <sup>h</sup> ibo
iba (feminine)	
itara (plural)	

# (e.1) Verb: 'nac' (to dance)

### **Present Tense**

	Simple	Progressive	Perfect
1 <sup>st</sup> person	nasi	nasir	nacci
ãi (singular)			
ãra (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	nasos	nasor	nâiccos
tui (singular)			
tora (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (informal)	naso	nasor	nâicco
ţũi (singular)			
ţõara (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (formal)	nason	nason	nâ <u>i</u> ccon
one (singular)			^
onora (plural)			
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	nase	naser	nâjcce
iba (feminine)			
itara (plural)			

93

# Past Tense

	Simple	Progressive	Perfect	Habitual
1 <sup>st</sup> person	nasilam	nasir	naccilam	nâi̯st̪am
ãi (singular)				
ãra (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	nasili	nasor	naccili	nâisţi
tui (singular)				
tora (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (informal)	nasila	nasor	naccila	nâisţa
ţũi (singular)				
ţõara (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (formal)	nasilen	nason	naccilen	nâisten
one (singular)				
onora (plural)				
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	nasilo	naser	nâiccel	nâisto
iba (feminine)				
iţara (plural)				

### **Future Tense**

	Simple
1 <sup>st</sup> person	nâiccom
ãi (singular)	, ,
ãra (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	nasbi
ţui (singular)	
tora (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (informal)	nasiba
ţũi (singular)	
ţõara (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (formal)	nasiben
one (singular)	
onora (plural)	
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	nasibo
iba (feminine)	
itara (plural)	

# (e.2) Verb: 'za' (to go) Present Tense

	Simple	Progressive	Perfect
1 <sup>st</sup> person	zai	zair	gei
ãi (singular)			
ãra (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	ZoS	zor	geios
tui (singular)			
tora (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (informal)	Zo	zor	gio
ţũi (singular)			
ţõara (plural)			
2 <sup>nd</sup> person (formal)	zon	zon	geion
one (singular)			
onora (plural)			
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	zay	zar	geie
iba (feminine)			
itara (plural)			

### **Past Tense**

	Simple	Progressive	Perfect	Habitual
1 <sup>st</sup> person	gê <u>i</u> lam	zair	gê <u>i</u> lam	zâjţam
ãi (singular)				
ãra (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	geːli	zor	geːli	zaţi
tui (singular)				
tora (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (informal)	gêjla	zor	gêjla	zâ <u>i</u> ţa
tãi (singular)				
tõara (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (formal)	gê <u>i</u> len	zon	gêjlen	zâ <u>it</u> en
one (singular)				74.
onora (plural)				
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	gê <u>j</u> el	zar	gêjel	zâ <u>i</u> ţo
iba (feminine)				
itara (plural)				

95

#### **Future Tense**

	Simple
1 <sup>st</sup> person	zâjom
ãi (singular)	,
ãra (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	zabi
tui (singular)	
tora (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (informal)	zâi̯ba
ţũi (singular)	Î
tõara (plural)	
2 <sup>nd</sup> person (formal)	zâiben
one (singular)	,
onora (plural)	
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	zâjbo
iba (feminine)	
itara (plural)	

### (f) Verb: 'as' (to be)

	Present	Past	Future	
	Simple	Simple	Habitual	Simple
at .	Tense			Tense
1 <sup>st</sup> person	asi	asilam	ţʰâi̯kt̪am	tʰâi̯kkom
ãi (singular)				
ãra (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (intimate)	asos	asili	ţ <sup>h</sup> âikţi	tٍʰaːbi
tui (singular)				
tora (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (informal)	aso	asila	ţʰâi̯kt̪a	ţʰâi̯ba
t̪ũi (singular)				
ţõara (plural)				
2 <sup>nd</sup> person (formal)	ason	asilen	tʰâi̯kt̪en	ţ <sup>h</sup> âi̯ben
one (singular)				
onora (plural)				
3 <sup>rd</sup> person, ite (masculine)	ase	asil	ţ <sup>h</sup> âikţo	ţʰâi̯bo
iba (feminine)				
itara (plural)				

From the conjugations shown above, we get a common conjugation system of the verbs from different categories. The tense and aspect markers that we observe here are shown in a chart below.

	Present				Past			Future
	Simpl	Progre ssive	Perfect	Simp	Progre ssive	Perfect	Habit	Simple
$1^{\rm st}$	i	ir/er	(doubling of the last consonant/ prolongation of the last vowel)+i/ji	le ilam	ir/er	(doubling of the last consonant/ prolongation of the last vowel)+ilam/ ‡ilam	tam	(doubling of the last consonant/ prolongatio n of the last vowel) +om/ Jom
2 <sup>nd</sup> (Intimate)	os/os	or/ɔr/r	(doubling of the last consonant/ prolongation of the last vowel)+os/ Jos	li/ili	or/ɔr/r	(doubling of the last consonant/ prolongation of the last vowel)+ili/ Jili	ţi	ibi/bi
2 <sup>nd</sup> (Informal)	0/0	or/ɔr/r	(doubling of the last consonant/pr olongation of the last vowel)+o/ Jo	ila	or/ɔr/r	(doubling of the last consonant/pr olongation of the last vowel)+ila/ Jila	ţa	iba
2 <sup>nd</sup> (Formal)	on/on	on/on/ n	(doubling of the last consonant/pr olongation of the last vowel)+on/J on	ilen	on/on/ n	(doubling of the last consonant/pr olongation of the last vowel)+ilen/ Jilen	ţen	iben
3 <sup>rd</sup>	e/y	r/er	(doubling of the last consonant/ prolongation of the last vowel)+e/je	ilo/e I	r/er	(doubling of the last consonant/ prolongation of the last vowel)+el/Jel	ţo	ibo

From the above conjugation of verbs it is clear that tense and aspect is expressed in Chittagonian Bangla mainly morphologically. Apart from these general markers some exceptions can also be noticed.

**Simple and Perfect:** In verbs 'ut', 'lik<sup>h</sup>', 'nac' the markers for simple and perfect are the same. The only difference is the doubling of the last consonant of the root in the perfect aspect. The root of the verb 'ut' in simple aspect is voiced and it becomes unvoiced in the perfect and gets doubled.

In present simple, the root 'likh' has the velar, aspirated, fricative  $/x^h/$  as the last consonant that becomes velar, unaspirated, fricative /x/ in the present perfect. However when it gets doubled in the perfect  $/x^h/$  is added to the /x/. The same change with the consonants takes place in the past tense. The difference is, the vowel /i/ in the root becomes /e/.

In the simple, aspect in both the present and past tense of 'nac' verb the last consonant is /s/ that becomes /c/ in the perfect aspect in both the tenses and reduplicated.

In the present perfect tense of the verb 'x<sup>h</sup>el' the last vowel /l/ gets doubled and epenthesis takes place and /i/ is inserted before the consonant. In the past tense simple and perfect aspects of the verb carry the same marker. Though the markers are the same it can be assumed from the formation of the marker that it is basically the marker of the perfect aspect. For recent past, present perfect form is used whereas for expressing the distant past, past perfect form is used.

In the Past tense of the verb 'o' (in Bangla the verb is 'ho', /h/ is elided in Chittagonian Bangla) the simple and the perfect form are the same.

In the present perfect, past simple and past perfect the verb root 'za' gets changed into 'ge'. The same thing happens in Bangla. This is called 'incomplete root'. I already mentioned this in the previous section.

In the case of the verb 'dor' present perfect tense and past perfect tense show the doubling of /J/ before the above mentioned markers. There may be two explanations: either /J/ is inherently a part of the markers or the perfect form of the verb derived from the Bengali form of the same tense. For example,

dhorechi (in standard Bangla) > doreci > dorci > docci > dolli (Present Perfect Tense, 1st person)

The same process may take place in both of the tenses. It happens to all the verbs with the last consonant /r/. 'gor' (to do), 'por' (to read), 'por' (to wear), 'par' (to be able to do).

In the past simple form of the verb 'dor', regressive assimilation occurs and /I/ of the marker changes the /r/ into /I/ and again epenthesis takes place and /i/ occurs before /I/. For example

dorlam > dollam > dollam (Past Simple Tense, 1st person)

**Progressive:** From the above mentioned examples I see that progressive aspect markers in both the present and past are the same. Time adverbials function as the tense triggers (sentential examples are given for the verb 'dor').

'as' verb: 'as' ('ach' in standard Bangla) is a verb that is used to express 'state' of the subject in the sentence which is often compared to the 'true copula'. Four different tense forms can be seen (present simple, past simple, past habitual, future simple). Conjugation of these forms has been shown above. They take the regular markers of the respective tenses.

#### Conclusion

In this article I have tried to give a preliminary idea of the tense and aspect system in Chittagonian Bangla. I have tried to find out the tense and aspect markers and their exceptions also. However, this is nothing ultimate. Findings of the article are needed to be re-analyzed which will enrich the study of this certain dialect of Bangla. Studies of this dialect are still inadequate. Further studies are needed on this topic and the other ones also related to this dialect.

#### Notes

The abbreviations used in the examples in this article are as follows.

1, first person; 2, second person; 3, third person; FRM, Formal; FUT, future; HAB, habitual; INF, informal; INT, intimate; PRF, perfect; PRG, Progressive; PRS, present; PST, past; SIM, simple

#### References

Chatterji, Suniti, Kumar. 1985. *The Origin and Development of the Bengali Language*. New Delhi: Rupa Publications India Pvt. Ltd.

Chatterji, Suniti, Kumar. 1988. *Bhasha-Prakash Bangla Vyakaran*. New Delhi: Rupa Publications India Pvt. Ltd.

Comrie, Bernard. 1985. Tense. Cambridge: Cambridge University Press.

Comrie, Bernard. 1976. Aspect. Cambridge: Cambridge University Press.

Dahl, Osten. 1985. Tense and Aspect Systems. Oxford: Basil Blackwell Ltd.

Jesperson, Otto. 1924. The Philosophy of Grammar. London: George Allen & Unwin.

Kellog, S. H. 1875. A Grammar of Hindi Language. London: Routledge and Kegan Paul.

Lyons, John. 1968. *Introduction to Theoretical Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Palmer, F. R. 1974. The English Verb. London: Longman.

Payne, Thomas E. 1997. *Describing Morphosyntax*. Cambridge: Cambridge University Press.

#### Online citation

Retrieved from https://www.ethnologue.com/language/ctg.14-01-2018